

Naciones Unidas
ASAMBLEA
GENERAL

VIGESIMO SEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



SEGUNDA COMISION, 1407a.
SESION

Lunes 15 de noviembre de 1971,
a las 11 horas

NUEVA YORK

Presidente: Sr. Narciso G. REYES (Filipinas).

TEMA 44 DEL PROGRAMA

Actividades operacionales para el desarrollo: informes del Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (continuación) (A/8399, A/8403, capítulo VIII (secciones A a D); E/4954, E/5043/Rev.1):

- a) Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (A/C.2/L.1154/Rev.4, A/C.2/L.1162/Rev.1, A/C.2/L.1164/Rev.1);
- b) Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización;
- c) Actividades de cooperación técnica emprendidas por el Secretario General;
- d) Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas

EXPLICACIONES DE VOTO (A/C.2/L.1146/REV.2)

1. El Sr. BRADLEY (Argentina), al explicar el voto emitido por su delegación en la sesión anterior, recuerda que ha tenido ya ocasión de exponer en detalle la posición de la Argentina en la materia, es decir, que el número de puestos asignados a América Latina en dicho texto no es compatible con el principio de la equidad. El representante de la Argentina expresa la amargura que siente su delegación al ver que una región como América Latina, que se ha destacado en la lucha contra el colonialismo y el subdesarrollo, queda relegada ahora al segundo plano, tanto en el Grupo de los 77 como en las Naciones Unidas. Más grave aún es que ese hecho puede interpretarse como una fragmentación del Grupo de los 77.

2. El Sr. AL-SAMMAN (República Árabe Siria) explica que su delegación votó a favor del proyecto de resolución por estimar necesario ampliar la composición del Consejo de Administración del PNUD a fin de permitir que los nuevos Estados Miembros de las Naciones Unidas estén representados en ese órgano, por ser importante establecer una representación equitativa tanto de los países donantes como de los beneficiarios, y porque conviene lograr la eficacia del Consejo de Administración. El texto de que se trata tiene la ventaja de responder a estas tres consideraciones y representa además una fórmula conciliatoria aceptable entre los múltiples puntos de vista expuestos. La delegación de Siria votó por la enmienda A/C.2/L.1178, por estimar que es indispensable aplicar el principio de universalidad al PNUD con objeto de dar acceso a países que pudieran enriquecer al PNUD aportando el acervo de sus conocimientos, experiencia y capacidad financiera.

3. El Sr. MORENO (Cuba), recordando que su delegación votó a favor del proyecto de resolución en su totalidad,

explica que se abstuvo en la votación sobre el comienzo del párrafo dispositivo 1 — para el cual había pedido votación separada —, no porque desaprobaba el número de miembros fijado para el Consejo de Administración, sino porque la redacción contenía las palabras “entre los Estados Miembros de las Naciones Unidas”, y lo hacía incompatible con la enmienda (A/C.2/L.1178) que preveía la universalidad del PNUD.

4. El Sr. MOLINA DUARTE (Venezuela) declara que si bien su delegación aprueba el principio de que se amplíe la composición del Consejo de Administración del PNUD, votó, no obstante, en contra de los incisos a) y b) del párrafo 1; la distribución de puestos no le parece equitativa, sobre todo entre los países en desarrollo. Estima de suma importancia que toda decisión del Consejo de Administración sea adoptada por un consenso de todos los grupos, y su delegación deplora que la decisión adoptada en la materia por la Segunda Comisión no haya sido fruto de un diálogo constructivo.

5. En lo atinente al inciso c) del párrafo 1, la delegación de Venezuela desea precisar que no se opone al principio de la representación subregional en sí; sin embargo, estima que el proyecto de resolución debería haber establecido criterios precisos sobre este asunto; en efecto, el concepto puede fundarse sobre bases muy diversas, desde las consideraciones geográficas y étnicas hasta otras de orden comercial o político.

6. En cuanto a la enmienda A/C.2/L.1178, la delegación de Venezuela se abstuvo en la votación, pues opina que no conviene aplicar en un organismo de las Naciones Unidas un principio no aceptado por los demás organismos.

7. El representante de Venezuela hace un llamamiento a los miembros de la Comisión para que en el futuro cada proyecto de resolución sea objeto de negociaciones intensivas y no sea sometido a votación antes de haber sido objeto de detenida reflexión.

8. El Sr. PARIS (Costa Rica) declara que su delegación votó en contra del proyecto de resolución por estimar que la distribución que allí se prevé de los puestos no es equitativa, sobre todo respecto de los países latinoamericanos. Parece que a la América Latina se la trata como una minoría indeseable, a la cual se le pueden imponer decisiones por no disponer de un número suficiente de votos. No obstante, el representante de Costa Rica expresa la esperanza de que tal situación no se repita más y de que los países latinoamericanos sigan siendo considerados como miembros del tercer mundo.

9. El Sr. GOBBA (Egipto) explica que su delegación votó en contra de la enmienda del Canadá (A/C.2/L.1179), no

porque no comparta la preocupación por la eficacia que anima a la delegación canadiense, sino más bien porque no comprende claramente de qué tipo de mecanismo se trata. Es cierto que un medio de aumentar la eficacia del Consejo de Administración es constituir grupos de trabajo (y el Consejo ya tomó una iniciativa en ese sentido en 1970), pero corresponde al propio Consejo de Administración adoptar las decisiones que convengan al respecto, y la Asamblea no tiene ninguna necesidad de aprobar un proyecto de resolución a ese efecto.

10. El Sr. DO RIO-BRANCO (Brasil) declara que si bien aprueba el principio de que se amplíe la composición del Consejo de Administración por las razones expuestas en el preámbulo del proyecto de resolución, su delegación votó en contra de la parte dispositiva pues estima que la distribución de los puestos se determinó de una manera arbitraria. Siendo así, se abstuvo en la votación sobre el proyecto de resolución en su totalidad. Es vital velar por que dicha distribución no se invoque jamás como precedente en las decisiones futuras que entrañen la distribución de puestos en las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas.

11. El Sr. FIGUEROA (Chile) declara que su delegación se abstuvo en la votación sobre el proyecto de resolución en su totalidad, pues estima inaceptable la distribución de los puestos. Sin embargo, no conviene considerar ese voto como una objeción al principio de que se amplíe la composición del Consejo de Administración, cosa que la delegación chilena estima necesaria. Su delegación votó a favor de la enmienda A/C.2/L.1178, porque aprueba el principio de la universalidad.

12. El Sr. KHANACHET (Kuwait) desea precisar que si bien su delegación votó a favor del proyecto de resolución en su totalidad, no se debe interpretar este voto como una indicación de que está satisfecha con respecto a la distribución de puestos. Por el contrario, su delegación se esforzó siempre durante las negociaciones que precedieron a la votación por hacer comprender a los autores del proyecto de resolución la necesidad de conseguir una representación más equitativa y más realista.

13. Como miembro tanto del grupo asiático como del Grupo de los 77, la delegación de Kuwait desea decir que el número de puestos asignados a Asia no es proporcional al número de países asiáticos, al papel que desempeñan en el mundo ni a los problemas de desarrollo que se plantean en dicho continente, el más poblado del planeta. Del mismo modo, estima que los países en desarrollo, en su conjunto, hubieran debido beneficiarse de un número mayor de puestos que el que se les asigna en la resolución. Sin embargo, siendo las cosas como son, y habiendo obtenido los países desarrollados una representación masiva sobre la base de su contribución al PNUD, la delegación de Kuwait expresa la esperanza de que estos últimos aporten al PNUD una contribución más importante y más eficaz aún que en el pasado, que responda mejor a las necesidades de los países en desarrollo. Sería necesario que dichos países pusieran fin a las excusas injustificadas que presentan para no conceder al PNUD y a los otros programas el mínimo de asistencia técnica que los países en desarrollo tienen derecho a esperar. En efecto, el desarrollo es un proceso único e indivisible; exige que todos conjuguen sus esfuerzos;

la participación de los países desarrollados no es un acto de justicia, sino un deber; para los países en desarrollo, no debe constituir una limosna, sino un derecho.

14. El PRESIDENTE informa a la Comisión que en lo que atañe a la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, tiene ante sí el proyecto de resolución A/C.2/1154/Rev.4, tal como fue revisado oralmente por el representante del Brasil en la 1404a. sesión; una enmienda del Reino Unido (A/C.2/L.1162/Rev.1) y otra de los Países Bajos (A/C.2/L.1164/Rev.1).

15. El Sr. HEMANS (Reino Unido) agradece a los autores del proyecto de resolución por haber tenido en cuenta varias enmiendas tanto en la cuarta revisión del texto como en la revisión formulada verbalmente por el representante del Brasil.

16. Aunque el texto revisado del proyecto de resolución A/C.2/L.1154/Rev.4 representa una gran mejora en comparación con el proyecto de resolución inicial, la delegación del Reino Unido desearía no obstante que se introdujeran allí algunas otras modificaciones. A este fin, propone varias enmiendas, que figuran en el documento A/C.2/L.1162/Rev.1.

17. En cuanto a la enmienda que la delegación británica se propone introducir en el séptimo considerando para subrayar el hecho de que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo es la principal fuente de fondos para la asistencia técnica, el representante del Reino Unido expresa la esperanza de que los autores del proyecto de resolución no tengan dificultad en aceptarlo, ya que se trata de un hecho innegable y debe recogerse en el proyecto de resolución.

18. En cuanto a la segunda enmienda británica al undécimo considerando del proyecto de resolución revisado A/C.2/L.1154/Rev.3, el Sr. Hemans agradece a los autores del proyecto que la hayan aceptado en parte. Sin embargo, observa que es poco lógico hacerlo sin suprimir los considerandos noveno y décimo que aquél tenía precisamente por objeto reemplazar. En efecto, según el texto actual, en el noveno considerando se insiste en la importancia del desarrollo industrial, y en el décimo, sobre la importancia del desarrollo agrícola, ganadero, artesanal y minero, mientras que en el undécimo considerando se destaca la importancia que la Asamblea General atribuye a que sean los mismos países en desarrollo quienes establezcan las prioridades que atribuyen a cada sector de su economía.

19. La tercera enmienda propuesta obedece a idénticas consideraciones.

20. En lo que atañe a la quinta enmienda, el representante del Reino Unido advierte que los autores la tuvieron en cuenta en la redacción actual del proyecto de resolución, en que el párrafo 10 pasó a ser párrafo 9; sin embargo, observa que la redacción del nuevo párrafo 9 tiene un sentido muy diferente al del antiguo párrafo 10. Además, es poco lógico esperar que las contribuciones mayores permitirán incrementar sustancialmente los recursos del PNUD, a menos que los autores del proyecto de resolución hayan querido reflejar su temor de que los fondos suplementarios que se entreguen al PNUD sean utilizados para cubrir un aumento

en los gastos de administración. En consecuencia, el representante del Reino Unido pide a los autores que vuelvan al texto inicial del antiguo párrafo, habida cuenta de la enmienda británica pertinente.

21. En cuanto a la cuarta enmienda británica, el Sr. Hemans declara que el punto de vista de su delegación sobre esta cuestión es bien conocido. En lo que se refiere a las disposiciones previstas en el inciso *a)* del párrafo dispositivo 6, plantean ciertas dificultades a la delegación británica; por lo que atañe a las disposiciones enunciadas en la parte *b)* del mismo párrafo, el representante británico observa que el Administrador del Programa está investido ya de las facultades necesarias para tener en cuenta los intereses de los países en desarrollo menos adelantados, y que al dirigir esa petición al Consejo de Administración, la Asamblea General socava la autoridad del Administrador del Programa.

22. El Sr. RUTTEN (Países Bajos) da las gracias a los autores del proyecto de resolución por haberse esforzado en tener en cuenta las enmiendas propuestas y haber mejorado así considerablemente el texto del proyecto. No obstante, la delegación de los Países Bajos mantiene las dos enmiendas que presentó en el documento A/C.2/L.1164/Rev.1. En lo que atañe a la primera, desea precisar que en conformidad con el consenso (resolución 2688 (XXV), anexo de la Asamblea General), es importante mantener un equilibrio entre el principio de la descentralización y el de la coordinación. La descentralización es por cierto un elemento sumamente importante del consenso y es conveniente que las direcciones regionales sean reforzadas; sin embargo, esta tendencia puede ser peligrosa si no se señala igualmente la atención a la coordinación; y las direcciones regionales corren el riesgo de convertirse en organismos autónomos y de crear así una confusión perjudicial a las actividades del PNUD y, en consecuencia, a los países en desarrollo. Para mantenerse fiel al consenso, la Comisión deberá aprobar la enmienda que tiende a mantener el equilibrio entre el principio de la descentralización y el de la coordinación.

23. Respecto de la segunda enmienda de los Países Bajos, que tiende a suprimir el párrafo dispositivo 5, el orador observa que, en cuanto al fondo dicho párrafo no le plantea ninguna dificultad; sin embargo, estima que el PNUD necesita de un período de consolidación y tranquilidad antes de adoptar nuevas decisiones. Su delegación no se opone en absoluto a que se mantengan procedimientos flexibles; pide la supresión de dicho párrafo que podría suscitar incertidumbre y cierta confusión, que serían perjudiciales para la expansión del PNUD y desfavorables a los intereses de los países en desarrollo.

24. A fin de no demorar los trabajos de la Segunda Comisión, la delegación de los Países Bajos estaría dispuesta a contemplar la posibilidad de retirar su segunda enmienda, si los autores del proyecto de resolución le explican satisfactoriamente el sentido que han querido dar al párrafo 5 dispositivo.

25. El Sr. NEPALI (Nepal) estima esencial que el PNUD pueda responder a las crecientes necesidades de los países en desarrollo, y juzga indispensable mejorar el sistema de las Naciones Unidas para la asistencia al desarrollo en forma

que favorezca el progreso de los sectores principales de la economía.

26. Para todos los países en desarrollo, y más especialmente para los menos avanzados, los proyectos subregionales, regionales e interregionales son tan importantes como los mundiales. Los primeros aumentan el ritmo del desarrollo y los últimos lo aceleran aún más merced a la transmisión y a la creación de técnicas. Es preciso no descuidar la importancia de la cooperación bilateral, pero únicamente la ayuda multilateral puede ejercer efectos positivos sobre la economía de los países menos favorecidos, permitiéndoles desarrollar su economía según sus necesidades respectivas en la industria, el turismo, la agricultura, la artesanía, la minería, la ganadería, etc. Habida cuenta de estas consideraciones, el proyecto de resolución sobre la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo es muy importante, tanto más porque comprende casi todos los elementos susceptibles de acelerar el ritmo del progreso económico de los países en desarrollo. En consecuencia, la delegación del Nepal apoyará el proyecto de resolución.

27. El representante del Nepal agrega sin embargo que el proyecto en su forma revisada ha descuidado la necesidad de favorecer el turismo, cuya importancia para el progreso económico global y para el de los propios países en desarrollo no se puede negar. En esas condiciones, pide a los autores que agreguen, después de la palabra “artesanal” la palabra “turístico”, en el décimo considerando y en el párrafo dispositivo 4.

28. El Sr. GOBBA (Egipto) presenta una enmienda oral tendiente a agregar a la parte dispositiva, como párrafo 2, un nuevo párrafo cuya redacción podría ser la siguiente:

“*Pide* al Consejo de Administración del PNUD que, en el marco de la revisión de los criterios sobre las cifras de planificación indicativa durante su 14° período de sesiones, estudie los medios de eliminar las desigualdades, debidas a circunstancias históricas, inclusive las que sufren los países cuyas cifras indicativas de planificación ya están adscritas a proyectos en ejecución como consecuencias de sus condiciones especiales;”.

29. El representante de Egipto observa luego que la enmienda está en armonía con el inciso *h)* de la decisión II que figura en el párrafo 71 del informe del Consejo de Administración del PNUD (E/4954) sobre su 11° período de sesiones, y con el párrafo 84 del informe del mismo organismo sobre su 12° período de sesiones.

30. El PRESIDENTE señala que el representante de Egipto no ha respetado el plazo fijado durante la penúltima sesión para la presentación de enmiendas.

31. El Sr. GOBBA (Egipto) sólo desea presentar esa enmienda a la consideración de los autores del proyecto de resolución y les agradecería que consideraran su adopción, pero no quiere crear ninguna dificultad a la Comisión.

32. El Sr. BRITO (Brasil) agradece a las delegaciones de Filipinas y de Barbados el que hayan retirado sus respectivas enmiendas.

33. El representante del Brasil hace notar en seguida que los autores del proyecto de resolución (A/C.2/L.1154/Rev.4) han añadido al preámbulo un nuevo undécimo considerando, conforme al texto de la enmienda del Reino Unido, porque consideran importante el concepto contenido en este texto; sin embargo, no han juzgado útil suprimir los considerandos noveno y décimo, que lo complementan.

34. El Sr. Brito habiendo ya indicado por qué los autores del proyecto de resolución no pueden aceptar que en el séptimo considerando, después de las palabras “sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo”, se inserten las palabras “en el que el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo es la principal fuente de fondos de asistencia técnica” reconoce que el PNUD es en realidad la fuente principal de fondos para la asistencia técnica, pero, lo mismo que los demás autores del proyecto de resolución, no aprueba ese sistema. Tal como está redactado, el texto del séptimo considerando es interesante, puesto que subraya la necesidad de ampliar al máximo la capacidad del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, mediante el uso más eficiente y racional de todos sus elementos integrantes. La enmienda británica añadiría un concepto filosófico que los países en desarrollo no están dispuestos a aceptar.

35. En lo que respecta a la tercera enmienda del Reino Unido, los autores del proyecto de resolución consideran que la frase que el Reino Unido propone suprimir merece ser mantenida, porque allí se enumeran todas las esferas en las que se pueden aplicar la ciencia y la tecnología.

36. Refiriéndose a la observación formulada por el representante del Reino Unido a propósito del párrafo 9 dispositivo, el Sr. Brito hace observar que el aumento de las contribuciones al PNUD beneficiará a todos los sectores de los países en desarrollo menos adelantados y que, además, en este párrafo así modificado se recoge uno de los aspectos del consenso.

37. Por lo que se refiere a las enmiendas presentadas por la delegación de los Países Bajos, el Sr. Brito considera inútil insertar después de las palabras “Administrador del Programa” la expresión “así como al papel de coordinación que desempeña el Administrador,”. En efecto, si los autores del proyecto de resolución se han referido a las direcciones regionales, es porque forman parte de la nueva estructura del PNUD y porque aquéllos desean subrayar su importancia; así, pues, el párrafo 2 dispositivo es adecuado y no indica ningún desequilibrio entre la importancia que se da a las direcciones regionales y a la función coordinadora del Administrador. Si el párrafo 2 dispositivo se redactara en forma distinta, parecería que los autores del proyecto de resolución favorecen una política de centralización, que ellos rechazan.

38. En lo que se refiere a la propuesta de la delegación neerlandesa tendiente a suprimir el párrafo 5 dispositivo, los autores del proyecto de resolución se proponen que el estatuto único del Programa sea un elemento flexible, susceptible de evolucionar. El Sr. Brito se complace en indicar a este respecto que el representante de los Países Bajos no se opone a ese párrafo en cuanto al fondo.

39. En lo que atañe a la supresión del párrafo 6 dispositivo, propuesta por el Reino Unido, los autores del proyecto de resolución la estiman inoportuna, pues consideran indispensables la elaboración de programas multinacionales para responder a las solicitudes de los países en desarrollo. Es en este sentido en el que debe entenderse el punto a) del párrafo 6. Los autores del proyecto de resolución consideran que el punto b) del párrafo 6 favorece la aplicación de las disposiciones del consenso de junio, y de las decisiones tomadas en enero por el Consejo de Administración de que se exonere a los países en desarrollo menos avanzados del pago de los gastos locales, y tomar en cuenta las opiniones expresadas por los miembros de la Comisión, particularmente por los países en desarrollo, quienes han sugerido que se exima a los países en desarrollo menos avanzados del pago de una contribución de contraparte.

40. En lo que se refiere a la enmienda del representante de Nepal encaminada a incluir la expresión “turístico” en el décimo considerando y en el párrafo 4 dispositivo, esa enmienda no presenta ninguna dificultad a los autores, quienes están dispuestos a aceptarla.

41. En relación con la enmienda propuesta por Egipto, los autores del proyecto de resolución están, de primera intención, dispuestos a aceptarla, porque el concepto que contiene está ya incluido en el preámbulo del proyecto de resolución que se examina.

42. Como resultado de las deliberaciones efectuadas en la Segunda Comisión, los autores del proyecto de resolución han introducido algunas modificaciones al texto del proyecto de resolución que se examina. En el décimo considerando han añadido, después de las palabras “y minero” la expresión “así como el aprovechamiento de los recursos naturales en general”. En el mismo sentido han modificado el final del párrafo 4 dispositivo.

43. Los autores del proyecto de resolución han decidido igualmente añadir al punto a) del párrafo 6 de la parte dispositiva, después de la expresión “que establezca y ejecute”, la expresión “en colaboración con el Comité de Recursos Naturales”.

44. Para terminar, el Sr. Brito expresa la esperanza de que le sea posible a la Comisión aprobar por unanimidad el proyecto de resolución que se examina.

45. El Sr. HILLEL (Israel) considera que el proyecto de resolución que se examina contiene elementos muy importantes que pueden mejorar las actividades operacionales del PNUD. Igualmente opina que los países en desarrollo deberían asumir la responsabilidad de fijar sus prioridades dentro del cuadro de la programación por países; por esta razón, acoge complacido la inclusión del nuevo undécimo considerando. El Sr. Hillel apoya igualmente el párrafo 3 dispositivo, teniendo en cuenta la gran importancia que atribuye a los proyectos mundiales, interregionales y regionales. A este respecto, el orador espera que el Consejo de Administración del PNUD, en su 14º período de sesiones, elabore nuevos procedimientos encaminados a ampliar el alcance de sus actividades en esa esfera. Opina también que las cuestiones que interesan principalmente a los países menos adelantados deberían ser objeto de

especial atención. En lo que atañe al párrafo 4 dispositivo, subraya la necesidad de cooperación dentro del marco de ejecución de los proyectos mundiales e interregionales y añade que Israel, por su parte, está completamente dispuesto a cooperar. Comparte plenamente el punto de vista según el cual el PNUD debería ser uno de los principales agentes de la transmisión de la ciencia y la tecnología a los países en desarrollo. Israel está dispuesto a compartir la experiencia que ha adquirido en la aplicación de la ciencia y la tecnología al desarrollo, por ejemplo el desarrollo de la agricultura en las regiones áridas. En cuanto al párrafo 7 dispositivo, el representante de Israel estima que la forma más eficaz de mejorar las actividades del PNUD consiste en intensificar la coordinación entre los organismos encargados de la ejecución. Por esta razón, el papel que debe desempeñar a este respecto la Junta Consultiva Mixta (JCM) es en extremo importante.

46. El Sr. Hillel estima que hay motivo para inquietarse por el aumento neto del presupuesto de administración del PNUD, que asciende al 20% de los gastos totales en 1971 y que se espera se dupliquen de aquí a 1976. En vista de ello, el orador se opone a toda modificación complementaria de las estructuras de la sede del PNUD.

47. El Sr. HEMANS (Reino Unido) advierte que según los términos del noveno y del décimo considerandos, siete sectores se consideran importantes, y estima que como hay todavía otros sectores igualmente importantes sería conveniente mencionarlos a todos. Sin embargo, un párrafo de esa índole sería claramente absurdo. Por el contrario, si no se mencionan sino algunos sectores, el proyecto de resolución queda desequilibrado. La situación es absurda y se debe al noveno considerando primitivo porque, si no se hubiera exagerado allí la importancia del sector industrial, algunos representantes no habrían visto la necesidad de pedir que se mencionaran otros sectores. Por consiguiente, para que el undécimo considerando adquiera todo su sentido, deberían suprimirse los considerandos noveno y décimo. El señor Hemans hace notar también que la palabra “*artesanal*” no existe en inglés.

48. El orador desearía que los autores le explicaran la modificación introducida en el párrafo 3 dispositivo porque el texto le parece ahora sin objeto.

49. El Sr. RUTTEN (Países Bajos) manifiesta que su delegación de ningún modo tenía la intención de modificar el consenso al proponer la supresión del párrafo 5 dispositivo. Su delegación está dispuesta a retirar esa enmienda. Sin embargo, si la propuesta contenida en este párrafo se presenta efectivamente en el próximo período de sesiones del Consejo de Administración del PNUD, la delegación neerlandesa se opondrá a ella. Por lo demás, hace notar que se ha omitido la palabra “todo” antes de las palabras “nuevo elemento o procedimiento”.

50. El Sr. Rutten cree entender que la enmienda propuesta oralmente por el representante de Egipto ha sido aceptada por los autores del proyecto de resolución. No tiene ninguna objeción de principio contra esa enmienda, pero considera difícil tomar una decisión de esa importancia sin haber estudiado más a fondo la cuestión. En efecto, el texto propuesto por el representante de Egipto difiere levemente del texto correspondiente del consenso. Este último no

implica el concepto de importantes recursos correspondientes a la Junta Consultiva Mixta que han quedado ya comprometidos para proyectos en curso. El orador señala la atención al hecho de que es muy difícil modificar las cifras indicativas de planificación por una parte en la medida en que no se puede aumentar una de ellas sin disminuir las correspondientes a otros países, y, por otra parte, porque es imposible tomar en cuenta todos los criterios, ya que algunos de éstos no se aplican sino a un número muy limitado de países. En rigor, la delegación neerlandesa podría aceptar esta enmienda si se formula de modo que diga, “...prevea las posibilidades de...”, en vez de “...estudie los medios de...”.

51. El Sr. MALIKOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas), refiriéndose al párrafo 5 dispositivo, cuya supresión ha propuesto el representante de los Países Bajos, estima que la continuación del examen de las cuestiones relativas a la reorganización del PNUD no deberá influir sobre los procedimientos que ya han sido determinados por el consenso. Este constituye una base firme y sólida y, como tal, debería seguir sirviendo para el examen de toda cuestión de reorganización no resuelta todavía. En este sentido la delegación soviética interpreta el párrafo 5. Su delegación se reserva el derecho de formular observaciones a este respecto en el Consejo de Administración cuando éste vaya a estudiar la cuestión del estatuto único. Si el Consejo de Administración toma decisiones tendientes a revisar las ya adoptadas en los términos del consenso, la delegación soviética se opondrá a ello.

52. El Sr. VERCELES (Filipinas) comparte el punto de vista del representante de los Países Bajos con respecto a la enmienda propuesta oralmente por el representante de Egipto. En efecto, es importante determinar las consecuencias que implica esta propuesta, porque una modificación de las cifras indicativas de planificación acarrearía graves dificultades para los países en desarrollo, particularmente los que han empezado ya a preparar sus programas por países. A este respecto, el representante de Filipinas recuerda que su delegación votó a favor del párrafo 71 h) del informe sobre el 11º período de sesiones del Consejo de Administración y que, lo mismo que el párrafo 84 del informe sobre el 12º período de sesiones, ese párrafo se cita en el octavo considerando del proyecto de resolución. Por consiguiente, ruega al representante de Egipto que se abstenga de plantear cuestiones ya decididas.

53. El Sr. BUTLER (Australia) declara que, hasta ahora, su delegación había creído que no podía dar mejor prueba de su espíritu de cooperación que absteniéndose de tomar la palabra sobre esta cuestión, pues tiene dudas fundamentales con respecto al proyecto de resolución y encuentra difícil proponer enmiendas en la medida en que este proyecto de resolución no es sino una serie de verdades indudables y de generalidades. Además, el proyecto de resolución no ofrece perspectivas de introducir cambios constructivos en el sistema de desarrollo de las Naciones Unidas. El representante de Australia desea manifestar la preocupación que le causa la tendencia a aprobar proyectos de resolución que, en cuanto se puede prever razonablemente, no cambiarían la situación que se proponen corregir. Esa tendencia debilita a la Organización y se traduce en una pérdida de tiempo. El consenso aprobado por el Consejo de Administración del PNUD forma la base del sistema de

desarrollo de las Naciones Unidas. Además, la Administración del PNUD está en grado suficiente a disposición de los Estados Miembros para que éstos puedan orientar las actividades del Programa. Por otra parte, el proyecto de resolución que se examina tiende a atenuar el valor del consenso. No será posible aprobarlo por unanimidad, como lo pide el representante del Brasil, porque los autores se han mostrado poco dispuestos a aceptar las enmiendas, especialmente las de la delegación del Reino Unido. Asimismo, la delegación australiana comparte la creencia de que el noveno y el décimo considerandos deben suprimirse. El undécimo considerando expresa la posición correcta, pero los tres considerandos juntos no tienen sentido. Aprueba las propuestas de suprimir los párrafos 5 y 6 dispositivos. Este proyecto de resolución no podrá obtener la unanimidad si los autores no dan mayores pruebas de espíritu de cooperación.

54. El Sr. BRITO (Brasil) dice que la objeción formulada con respecto al décimo considerando se refiere en realidad al noveno considerando, en donde se afirma que el desarrollo industrial constituye una de las características fundamentales del desarrollo. Este sector reviste una importancia esencial y no hay, pues, contradicción entre este considerando y el undécimo. Refiriéndose al párrafo 3 dispositivo, el Sr. Brito hace notar al representante del Reino Unido que el vínculo que existe entre las comisiones económicas regionales y la Oficina de las Naciones Unidas en Beirut (ONUB), por una parte, y la programación por países, por otra, es perfectamente claro. Dirigiéndose al representante de la Unión Soviética, el orador indica que los autores del proyecto no tienen la menor intención de revisar el consenso, sino que se esfuerzan solamente por conseguir que el PNUD conserve su flexibilidad y pueda evolucionar con el tiempo. Por otra parte, el consenso no

prohíbe que se prevea una evolución, y los autores simplemente piden que se le aplique en forma constructiva. En cuanto a las observaciones del representante de Australia, si el proyecto de resolución es un conjunto de verdades indudables, el Sr. Brito no ve por qué dicho representante se opone al proyecto.

55. El Sr. GOBBA (Egipto) agradece a los autores la acogida a su enmienda oral. Si propuso esta enmienda, fue precisamente porque pensó en la necesidad de atenerse más estrictamente a las disposiciones del consenso, así como a las decisiones pertinentes tomadas por el Consejo de Administración en sus períodos de sesiones 11° y 12°. El Sr. Gobba no tiene objeción alguna con respecto a la modificación propuesta por el representante de los Países Bajos a su enmienda oral. Esta coincide con el párrafo 84 del informe del Consejo de Administración sobre su 12° período de sesiones. Contrariamente a los temores expresados por los representantes de los Países Bajos y de Filipinas, la delegación egipcia no tiene en absoluto la intención de crear dificultades a los países en desarrollo. Se ha limitado a formular una propuesta y espera que el Consejo de Administración la examine en su 14° período de sesiones. Recuerda que las cifras indicativas de planificación no tienen el valor de compromisos; además, si es necesario revisarlas, lo serán en el sentido de un aumento y no de una disminución. A este respecto, Egipto comparte las opiniones y aspiraciones de los países en desarrollo, así como las de los Países Bajos en lo que respecta al aumento de los recursos del PNUD; la enmienda que ha propuesto su delegación de ningún modo tiende a modificar las cifras indicativas de planificación que sirven actualmente de base a la programación por países.

Se levanta la sesión a las 13.05 horas.